

31996R0482

L 70/4

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

20.3.1996

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 482/96**  
**z dne 19. marca 1996**  
**o spremembi Uredbe (EGS) št. 2454/93 o predpisih za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o**  
**carinskem zakoniku Skupnosti**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti <sup>(1)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu Avstrije, Finske in Švedske, in zlasti člena 249,

ker je treba posebej opredeliti primere, pri katerih ni treba zahtevati nekaterih dokumentov, ki spremljajo carinske deklaracije;

ker bi tam, kjer deklarant zavrača prisotnost pri jemanju vzorcev ali imenovanje zastopnika ali carinskim organom drugače ne priskrbi potrebne pomoči, morali imeti carinski organi možnost, da carinsko deklaracijo štejejo za neveljavno;

ker členi 325 do 340 Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 <sup>(2)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1762/95 <sup>(3)</sup>, vzpostavljajo posebno metodo upravnega sodelovanja za dokazovanje skupnostnega statusa za proizvode morskega ribolova, ki so jih ujele ladje držav članic, in blago, pridobljeno iz ujetih proizvodov na krovu teh ladij;

ker bi bilo treba glede na poseben način, kako so ti proizvodi ujeti, kako je blago pridobljeno in kako se oboje usmerja v Skupnost, v del II, naslov II, poglavje 3 — skupnostni status blaga — Uredbe (EGS) št. 2454/93, dodati ločeni oddelek, ki predstavlja posebne pogoje, veljavne za te proizvode in blago;

ker bi bilo treba skupnostni status za te proizvode in blago ugotavljati neodvisno od njihove tarifne obravnave in razvrstitve, nacionalnosti in uporabljenih prevoznih sredstev ali države članice, skozi katero vstopajo v Skupnost;

ker bi bilo treba strožje opredeliti ribiška plovila in predelovalne ladje Skupnosti;

ker lahko, da bi se izognili čezmernemu pisanju, carinski organi dovolijo izjeme pri postopku za izkrcanje teh proizvodov in blaga z ribiških plovil;

ker bi moral obrazce T2M zaradi izboljšanja pregledov glede načina uporabe postopka s podpisom potrditi organ, odgovoren za registriranje plovil, za katera so bili obrazci izdani; ker bi bilo treba vsako potrditev tretje osebe vključiti v obrazce in obvestiti carinski organ, ki jih je izdal, o tem, kako so bili uporabljeni;

ker bi bilo treba zaradi stalnih težav z goljufivim delovanjem v okviru skupnostnega tranzitnega postopka, uvesti določbe, ki dovoljujejo predpisovanje obveznih poti, in prepovedati spremembo namembnega urada, še zlasti kar zadeva gibanje blaga, za katerega je skupno zavarovanje začasno odloženo; ker je treba okrečiti sistem za uporabo skupnega zavarovanja in v določbe za začasno odložitev skupnega zavarovanja s spremembami vpeljati nadaljnjo prilagodljivost; ker je treba zaradi jasnosti preurediti člene 360, 361 in 362 Uredbe (EGS) št. 2454/93; ker je treba uskladiti ustrezne določbe členov 368 in 376 navedene Uredbe;

ker je treba pri predložitvi drugega dokaza, ki dovoljuje zaključek skupnostnih tranzitnih operacij, če ni vrnjen izvod 5 enotne upravne listine, vnesti več prilagodljivosti;

ker carinsko območje Skupnosti predstavlja enotno območje za pravila, ki urejajo uporabo zvezka TIR;

ker lahko vse pogostejši pojav goljufij, povezanih s prevozom blaga po postopku TIR, povzroči, da pristojni organi na podlagi člena 38 Konvencije TIR sprejmejo ukrepe za izključitev;

ker bi bilo treba na ravni Skupnosti uskladiti pravila, ki urejajo uporabo člena 38 Konvencije TIR;

ker bi bilo treba gospodarske pogoje, ki so zagotovljeni znotraj postopka aktivnega oplemenitenja, uporabljati enotno po vsej Skupnosti;

ker je postalo očitno, da imajo carinski uradi držav članic težave pri dovoljevanju začasnega uvoza blaga iz člena 684 Uredbe (EGS) št. 2454/93; ker morajo, ko gre za visok znesek, zahtevati pisno izjavo, s katero postane zavarovanje, enako znesku ustreznega carinskega dolga, obvezno; ker to v številnih primerih pripelje do neželene zavračanja potnikov na mejah Skupnosti ali, na drugi strani, do dovoljevanja začasnega uvoza brez zavarovanja, čeprav

<sup>(1)</sup> UL L 302, 19.10.1992, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 253, 11.10.1993, str. 1.

<sup>(3)</sup> UL L 171, 21.7.1995, str. 8.

gre za visoke zneske carin; ker primerna rešitev teh težav zahteva, da se v takih primerih dovoljenje za začasen uvoz in vnos v carinski postopek za blago iz člena 684 lahko opravi z ustno carinsko deklaracijo; ker je v ta namen treba sprejeti ustrezna pravila;

ker se tam, kjer je uvozno blago, ki je bilo predhodno dano v postopek začasnega uvoza, sproščeno v prosti promet, obračunajo kompenzacijske obresti; ker bi bilo treba zaradi enake obravnave kompenzacijske obresti obračunati tudi tam, kjer carinski dolg nastane zaradi drugih razlogov, kakor je sprostitev v prosti promet; ker bi morali biti iz tega izvzeti carinski dolgov, nastali zaradi vnosa blaga v postopek začasnega uvoza z delno oprostitvijo uvoznih dajatev, ker se s tem ne pridobi nobena finančna ugodnost; ker isti razlogi prevladajo, kadar se zavarovanje zagotovi z gotovinskim pologom, enakem enemu od zneskov carinskega dolga iz členov 192 (1) Uredbe (EGS) št. 2913/93; ker si je treba za dosego večje ravni pravne varnosti prizadevati za kar največjo skladnost v pravnih predpisih v zvezi z obračunavanjem kompenzacijskih obresti; ker to zahteva spremembo člena 709 Uredbe (EGS) št. 2454/92 in njeno prilagoditev določbam člena 589; ker je treba med spreminjanjem in prilagajanjem opraviti nekatere uredniške popravke člena 709;

ker je treba prilagoditi enotno upravno listino, da bo upoštevala določbe Uredbe Sveta (ES) št. 1172/95 z dne 22. maja 1995 o statističnih podatkih v zvezi z trgovino z blagom Skupnosti in njenih držav članic z državami, ki niso članice <sup>(1)</sup>, in uredb, ki predpisujejo določbe za njeno uporabo;

ker je treba uskladiti predpise za izpolnjevanje polja 33 kontrolnega izvoda T5, izvoda T5 a in stolpca z naslovom „Blago“ nakladnice T5, s predpisi, ki se nanašajo na enotno upravno listino;

ker bi bilo treba razširiti seznam pridobljenih proizvodov v okviru postopka aktivnega oplemenitenja, za katere se lahko uporabijo posebne dajatve;

ker se iz gospodarskih razlogov zdi ustrezno razširiti seznam iz Priloge 87 Uredbe (EGS) št. 2454/93;

ker so ukrepi, predvideni v tej uredbi, v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

### Člen 1

Uredba EGS št. 2454/93 se spremeni:

1. Člen 218(3) se nadomesti z naslednjim:

„3. Kadar blago izpolnjuje pogoje za pavšalno stopnjo carin iz Oddelka II (D) predhodnih določb kombinirane nomenklature ali kadar blago izpolnjuje pogoje za oprostitev uvoznih dajatev, dokumentov iz odstavka 1(a), (b) in (c) ni treba zahtevati, razen če carinski organi menijo, da je to potrebno za uporabo predpisov, ki urejajo sprostitev tega blaga v prosti promet.“

2. Člen 243(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Če deklarant zavrne sodelovanje pri odvzemu vzorcev ali za to ne določi druge osebe oz. carinskim organom ne zagotovi vse potrebne pomoči za olajšanje izvajanja operacij, se uporabijo določbe drugega stavka člena 241(1) in člena 241(2), (3) in (4).“

3. V poglavju 3 naslova II dela II se po naslovu poglavja „Skupnostni status blaga“ doda naslednji podnaslov:

„Oddelek 1

#### Splošne določbe“

4. Za členom 324 se vstavi naslednji podnaslov:

„Oddelek 2

#### Posebne določbe v zvezi s proizvodi morskega ribolova in drugimi proizvodi, pridobljenimi iz morja s plovili“

5. Člena 325 in 326 se nadomestita z naslednjim:

„Člen 325

1. Za ta oddelek:

(a) *Ribiško plovilo Skupnosti* pomeni plovilo, vpisano in registrirano na delu ozemlja države članice, ki tvori del carinskega območja Skupnosti, pluje pod zastavo države članice, lovi proizvode morskega ribolova in jih, odvisno od primera, predeluje na krovu;

<sup>(1)</sup> UL L 118, 25.5.1995, str. 10.

(b) *Predelovalna ladja Skupnosti* pomeni plovilo, vpisano in registrirano na delu ozemlja države članice, ki je del carinskega območja Skupnosti, pluje pod zastavo države članice in ne lovi proizvodov morskega ribolova, vendar take proizvode predeluje na krovu.

2. Obrazec T2M, izdelan v skladu s členi 327 do 337, se predloži v dokaz skupnostnega statusa:

(a) proizvodov morskega ribolova, ki jih je ribiško plovilo Skupnosti ujelo zunaj teritorialnih voda države ali ozemlja, ki ne spada v carinsko območje Skupnosti;

in

(b) blaga, pridobljenega iz takih proizvodov na krovu tega plovila ali predelovalne ladje Skupnosti, pri proizvodnji katerega so bili morda uporabljeni drugi proizvodi, ki imajo skupnostni status,

ki so lahko v embalaži s skupnostnim statusom in jih je treba vnesti na carinsko območje Skupnosti pod pogoji iz člena 326.

3. Dokaz o skupnostnem statusu proizvodov morskega ribolova in drugih proizvodov, pridobljenih ali ujetih v vodah zunaj teritorialnih voda države ali ozemlja, ki ne spada v carinsko območje Skupnosti, s plovili pod zastavo države članice, vpisanih ali registriranih v delu ozemlja države članice, ki predstavlja del carinskega območja Skupnosti, ali teh proizvodov, ki so jih v teritorialnih vodah carinskega območja Skupnosti pridobila ali ujela plovila države, ki ni članica, je treba zagotoviti z ladijskim dnevnikom ali kako drugače, kakor določa navedeni status.

#### Člen 326

1. Obrazec T2M v zvezi s proizvodi in blagom iz člena 325(2), prepeljanimi neposredno do carinskega območja Skupnosti, predloži:

(a) ribiško plovilo Skupnosti, ki je ujelo proizvode in jih po potrebi oplemenitilo, ali

(b) neko drugo ribiško plovilo Skupnosti ali predelovalna ladja Skupnosti, ki je proizvode oplemenitila po pretovoru s plovila iz točke (a), ali

(c) neko drugo plovilo, na katerega so bili navedeni proizvodi in blago pretovorjeni s plovil iz točk (a) in (b), ne da bi bile opravljene nadaljnje spremembe, ali

(d) prevozno sredstvo, zajeto v enotni prevozni listini, izdelano v državi ali na ozemlju, ki ni del carinskega območja Skupnosti, in kjer so bili proizvodi ali blago izkrcani s plovil iz točk (a), (b) in (c).

Potem obrazca T2M ni več mogoče uporabljati kot dokaz skupnostnega statusa proizvodov ali blaga, na katere se nanaša.

2. Carinski organi, odgovorni za pristanišče, kjer se proizvodi in/ali blago izkrca s plovila iz točke (a) odstavka 1, lahko opustijo uporabo odstavka 1, kadar ni dvoma o poreklu teh proizvodov in/ali blaga ali kadar se uporablja potrjevanje iz člena 8(1) Uredbe Sveta (EGS) št. 2847/93 (\*).

(\*) UL L 261, 20.10.1993, str. 1.“

6. Členi 328 do 337 se nadomestijo z naslednjim:

#### „Člen 328

Zvezek obrazcev T2M na zahtevo ustrezne osebe izda carinski urad Skupnosti, odgovoren za nadzorovanje matičnega pristanišča ribiškega plovila Skupnosti, ki mu je zvezek namenjen.

Zvezek se izda samo, kadar zadevna oseba izpolni polja 1 in 2 v jeziku obrazca ter izpolni in podpiše izjavo v polju 3 v vseh izvornikih in izvodih obrazcev, vsebovanih v zvezku. Pri izdaji zvezka carinski urad izpolni polje B vseh izvornikov in izvodov obrazcev v zvezku.

Zvezek velja dve leti od datuma izdaje, navedene na strani 2 platnic. Poleg tega za veljavnost obrazcev jamči žig v polju A vsakega izvornika in izvoda, ki ga odtisne organ, odgovoren za registracijo ribiškega plovila Skupnosti, za katerega se zvezek izda.

#### Člen 329

Kapitan ribiškega plovila Skupnosti izpolni polje 4 in, če je bil ulov oplemeniten na krovu, polje 6 ter izpolni in podpiše izjavo v polju 9 izvornika in izvoda enega od obrazcev v zvezku, kadar koli:

(a) pretovori proizvode na eno od plovil iz točke (b) člena 326(1), ki predeluje te proizvode;

- (b) pretovori proizvode ali blago na katero koli drugo ladjo, ki jih ne bo oplemenitila, temveč prepeljala neposredno do pristanišča na carinskem območju Skupnosti ali do nekega drugega pristanišča za naknadno pošiljanje na to območje;
- (c) brez vpliva na člen 326(2) izkrca proizvode ali blago v pristanišču na carinskem območju Skupnosti;
- (d) izkrca proizvode ali blago v pristanišču zunaj carinskega območja Skupnosti za naknadno pošiljanje na to območje.

Vsako oplemenitenje teh proizvodov se zapiše v ladijski dnevnik plovila.

#### Člen 330

Kapitan plovila iz točke (b) člena 326(1) izpolni polje 6 ter izpolni in podpiše izjavo v polju 11 izvirnika obrazca T2M, kadar koli izkrca blago ali v pristanišču na carinskem območju Skupnosti ali v pristanišču zunaj navedenega območja za naknadno pošiljanje na to območje ali kadar koli v ta namen pretovarja blago na drugo plovilo.

Oplemenitenje blaga, pretovorjenega na plovilo, se zapiše v ladijski dnevnik tega plovila.

#### Člen 331

Kadar se proizvodi ali blago iz točke (a) ali točke (b) člena 329 pretovorijo prvič, se izpolni polje 10 izvirnika in izvoda obrazca T2M; če pride do nadaljnjega pretovarjanja vrste, navedene v členu 330, se izpolni tudi polje 12 izvirnika tega obrazca T2M. Izjavo o pretovarjanju podpišeta oba kapitana, izvornik obrazca T2M pa se da kapitanu plovila, na katerega so proizvodi ali blago pretovorjeni. Vsak postopek pretovarjanja se vpiše v ladijske dnevnike obeh sodelujočih plovil.

#### Člen 332

1. Kadar gredo proizvodi ali blago, zajeto v obrazcu T2M, v državo ali na ozemlje, ki ni del carinskega območja Skupnosti, je navedeni obrazec veljaven samo, če so carinski organi te države ali ozemlja izpolnili in podpisali potrditev v polju 13 obrazca.

2. Kadar nekaj proizvodov ali blaga ne prispe na carinsko območje Skupnosti, se v polje ‚Opombe‘ obrazca T2M vnese

ime, vrsta, bruto masa in raba ali uporaba, ki je bila dodeljena tem pošiljkam.

#### Člen 333

1. Kadar gredo proizvodi ali blago, zajeto z obrazcem T2M, v državo ali na ozemlje, ki ni del carinskega območja Skupnosti, za naknadno odpošiljanje v delnih pošiljkah na to območje, ustrezna oseba ali njen predstavnik:

(a) vpiše v polje ‚Opombe‘ prvotnega obrazca T2M število vrst paketov, bruto maso, rabo ali uporabo, dodeljeno za pošiljko, in številko ‚izpiska‘ iz točke (b);

(b) izdela ‚izpisek‘ T2M in v ta namen uporabi izviren obrazec iz zvezka obrazcev T2M, izdanega v skladu z določbami člena 328.

Vsak ‚izpisek‘ in njegov izvod, ki ostane v zvezku T2M, vključujeta sklic na prvotni obrazec T2M iz točke (a) in sta jasno označena z eno od naslednjih navedb:

- Extracto,
- Udskrift,
- Auszug,
- Απόσπασμα,
- Extract,
- Extrait,
- Estratto,
- Uittreksel,
- Extracto,
- Ote,
- Utdrag.

‚Izpisek‘ T2M, ki spremlja delno pošiljko na carinsko območje Skupnosti, v poljih 4, 5, 6, 7 in 8 navaja ime, vrsto, tarifno oznako KN in količino proizvodov ali blaga, ki sestavljajo to pošiljko. Poleg tega potrditev v polju 13 izpolnijo in podpišejo carinski organi države ali ozemlja, kjer so proizvodi ali blago ostali med tranzitom.

2. Kadar so vsi proizvodi in blago, zajeti s prvotnim obrazcem T2M iz točke (a) odstavka 1 poslani na carinsko območje Skupnosti, potrditev v polju 13 obrazca izpolnijo in podpišejo organi, na katere se v navedenem odstavku sklicuje. Obrazec se potem pošlje carinskemu uradu, navedenemu v točki 328.

3. Kadar nekateri proizvodi ali blago ne prispejo na carinsko območje Skupnosti, se ime, vrsta, bruto masa, raba oziroma uporaba, dodeljena proizvodom ali blagu, vpišejo v polje ‚Opombe‘ prvotnega obrazca T2M.

## Člen 334

Vsi obrazci T2M, prvotni ali ‚izpiske‘, se predložijo carinskemu uradu, kjer se proizvodi ali blago, na katerega se nanašajo, vnesejo na carinsko območje Skupnosti. Vendar, kadar se proizvodi ali blago vnesejo v tranzitnem postopku, ki se začne zunaj tega območja, se obrazci predložijo pri namembnem carinskem uradu za ta postopek.

Urad lahko zahteva prevod obrazca. Poleg tega lahko zaradi preverjanja natančnosti navedb iz obrazca T2M zahtevajo predložitev vseh ustreznih dokumentov, vključno z ladijskimi papirji, kadar je to potrebno. Urad izpolni polje C vsakega obrazca T2M, izvod katerega se pošlje carinskemu uradu iz člena 328.

## Člen 335

Z odstopanjem od členov 332, 333 in 334, v primeru da gredo proizvodi ali blago, zajeto z obrazcem T2M, v tretjo državo, ki je pogodbenica Konvencije o skupnem tranzitnem postopku, za vrnitev v celoti ali v delnih pošiljkah na carinsko območje Skupnosti po postopku ‚T2‘, se navedbe navedenega postopka vnesejo v polje ‚Opombe‘ obrazca T2M.

Kadar so bili vsi proizvodi in/ali blago, zajeti s tem obrazcem T2M, poslani na carinsko območje Skupnosti, potrditev v polju 13 obrazca izpolnijo in podpišejo carinski organi. Izpolnjen izvod obrazca se pošlje carinskemu uradu iz člena 328.

Ustrezno se uporabijo določbe člena 332(2).

## Člen 336

Zvezek, ki vsebuje obrazce T2M, se predloži, kadar koli to zahtevajo carinski organi.

Kadar plovilo, za katero je bil izdan zvezek obrazcev T2M iz člena 327, preneha izpolnjevati predpisane pogoje, preden so bili uporabljeni vsi obrazci iz zvezka, ali je poteklo njegovo obdobje veljavnosti, se zvezek nemudoma vrne carinskemu organu, ki ga je izdal.

## Člen 337

Določbe člena 324 se uporabljajo smiselno.“

7. Črtajo se členi 338, 339 in 340.
8. V člen 348 se vstavita naslednja odstavka 1a in 1b:

„1a. V primerih, v katerih se uporabijo določbe člena 362, ali kadar se carinskim organom zdi potrebno, lahko urad odhoda predpiše pot za pošiljko. Pot na prošnjo glavnega zavezanca spremenijo samo carinski organi države članice, v kateri je pošiljka med svojim predpisanim premikom. Carinski organi zapišejo ustrezne navedbe na dokument T1 ter nemudoma obvestijo carinske organe urada odhoda.

Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za obravnavo vseh kršitev ali nepravilnosti in naložitev učinkovitih kazni.

1b. V primeru višje sile lahko prevoznik obide obvezno pot. Pošiljko in dokument T1 se nemudoma predloži najbližjemu carinskemu organom države članice, v kateri je pošiljka. Carinski organi nemudoma obvestijo urad odhoda o spremembi smeri in zapišejo ustrezne navedbe na dokument T1.“

9. V člen 356 se vstavi naslednji odstavek 3a:

„3a. Kadar koli se carinskim organom zdi potrebno, ali v primerih, ko se uporabijo določbe člena 362, lahko samo carinski organi države članice, v kateri je pošiljka, s privolitvijo urada odhoda in na prošnjo glavnega zavezanca, spremenijo namembni urad. Carinski organi obvestijo predhodno predvideni namembni urad in zapišejo ustrezne navedbe v dokument T1.“

10. Členi 360, 361 in 362 se nadomestijo z naslednjim:

## „Člen 360

1. Uporaba skupnega zavarovanja se odobri samo osebam:
  - (a) ki imajo sedež v državi članici, v kateri se zavarovanje predloži;
  - (b) ki so bile kot glavni zavezanci ali kot pošiljatelj redni uporabniki skupnostnega tranzitnega sistema v predhodnih šestih mesecih ali za katere carinski organi vedo, da je njihovo finančno stanje dobro in zadošča za izpolnjevanje njihovih obvez; in
  - (c) ki niso zagrešile resne ali ponovne kršitve carinskih ali davčnih predpisov.

2. Skupno zavarovanje se vplača pri uradu zavarovanja.

3. Urad zavarovanja določi višino zavarovanja, sprejme izjavo garanta in izda dovoljenje, ki glavnemu zavezancu dovoljuje, da v okviru zavarovanih zneskov opravi katero koli skupnostno tranzitno operacijo ne glede na urad odhoda.



4. Vsaki osebi, ki je pridobila dovoljenje, se glede na pogoje iz členov 363 do 366 izda eno ali več potrdil o zavarovanju, napisanih na obrazcu, ki je v skladu z vzorcem iz Priloge 51.

5. Sklicevanje na potrdilo o zavarovanju se vnese v vsak dokument T1.

6. Urad zavarovanja prekliče dovoljenje za uporabo skupnega zavarovanja, če pogoji iz odstavka 1 niso več izpolnjeni.

#### Člen 361

1. Znesek zavarovanja se določi vsaj v višini 30 % plačljivih carin in drugih dajatev, pri čemer se upošteva najnižja višina 7 000 ECU, v skladu s postopki iz odstavka 2.

2. Urad zavarovanja za obdobje enega tedna ovrednoti:

(a) opravljene pošiljke;

(b) plačljive carine in druge dajatve, pri čemer se upoštevajo najvišje dajatve, ki veljajo v eni od udeleženih držav.

Ocena se izvede na osnovi udeležencevih trgovinskih in finančnih dokumentov za prevoze blaga v prejšnjem letu, dobljeni rezultat pa se deli z 52.

V primeru vložnikov za uporabo skupnega zavarovanja urad zavarovanja v sodelovanju z zadevno osebo oceni količino, vrednost in takse, uporabljane za blago, ki se prevaža v danem obdobju, na osnovi razpoložljivih podatkov. Urad zavarovanja z ekstrapolacijo ugotovi mogočo vrednost in takse za enotedenski obseg prevozov blaga.

3. Urad zavarovanja letno preveri višino skupnega zavarovanja, pri čemer predvsem upošteva podatke urada odhoda, in po potrebi določi novo višino zavarovanja.

#### Člen 362

1. Na pobudo Komisije ali na zahtevo države članice se uporaba skupnega zavarovanja začasno prepove, kadar je namenjeno kritju zunanjih skupnostnih tranzitnih operacij v zvezi z blagom, za katerega se uporablja odločba Komisije v skladu s postopkom odbora, po kateri za to blago velja, da predstavlja povečano tveganje za prevare.

2. Komisija po potrebi, vendar vsaj enkrat letno, objavi seznam blaga, za katerega veljajo določbe odstavka 1, v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*, seriji C.

3. Redno, vendar vsaj enkrat na leto, Komisija odloča, v skladu s postopkom odbora, ali je treba nadaljevati z ukrepi, sprejetimi po odstavku 1.

#### Člen 362a

Za zunanje skupnostne tranzitne operacije se v zvezi z blagom, za katero se uporabljajo določbe člena 362, uporabljajo naslednji ukrepi:

(a) tarifna oznaka KN se vnese v dokument T1;

(b) eno od spodnjih navedb v rdeči barvi bi bilo treba diagonalno označiti čez vse izvode dokumenta T1 na formatu vsaj 100 × 10 mm:

— Artículo 362 del Reglamento (CEE) n° 2454/93

— Forordning (EØF) nr. 2454/93, artikel 362

— Artikel 362 der Verordnung (EWG) Nr. 2454/93

— Άρθρο 362 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93

— Article 362 of Regulation (EEC) No 2454/93

— Article 362 du règlement (CEE) n° 2454/93

— Articolo 362 del regolamento (CEE) n. 2454/93

— Artikel 362 van Verordening (EEG) nr. 2454/93

— Artigo 362.º do Regulamento (CEE) n.º 2454/93

— Asetuksen (ETY) N:o 2454/93 362 artikla

— Förordning (EEG) nr 2454/93 artikel 362;

(c) izvode dokumenta T1, ki se vrnejo in nosijo to navedbo, je treba vrniti uradu odhoda najpozneje naslednji delovni dan po dnevu, ko sta bila pošiljka in obrazec T1 predložena namembnemu uradu.

11. V členu 368(2) se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Še zlasti velja, da prevozna operacija vključuje povečana tveganja, kadar gre za blago, za katero se v okviru skupnega zavarovanja uporabljajo določbe člena 362.“

12. Člen 376(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Opustitev zavarovanja se ne uporabi, kadar je v skladu z določbami člena 362 prepovedana uporaba skupnega zavarovanja.“

13. Člen 380 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 380

Dokaz o pravilnosti tranzitnega prevoza v pomenu iz člena 378(1) se predloži tako, da ustreza zahtevam carinskih organov:

(a) predloži se carinski ali trgovinski dokument, ki ga overijo carinski organi, iz katerega je razvidno, da je bilo to blago predloženo namembnemu uradu ali, v primeru uporabe člena 406, pooblaščenemu prejemniku. Ta dokument mora vsebovati dovolj podatkov za ugotovitev istovetnosti navedenega blaga; ali

(b) predloži se carinski dokument, s katerim se blago vnese v carinski postopek v tretji državi ali njegov izvod ali fotokopija; izvod ali fotokopijo morajo kot točen prepis overiti organi, ki so potrdili izvornik, organi udeležene tretje države ali organi ene od držav članic. Dokument mora vsebovati dovolj podatkov, da je mogoče ugotoviti istovetnost obravnavanega blaga.“

14. V členu 453 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Skupnostni status blaga iz odstavka 1 se določi v skladu s členi 314 do 324 ali, kjer ustreza, s členi 325 do 334 v okviru omejitev iz člena 326.“

15. Vstavi se naslednji člen 457a:

„Člen 457a

Kadar se carinski organi neke države članice odločijo, da bodo osebo izključili iz postopka TIR po določbah člena 38 konvencije TIR, ta odločba velja na celotnem carinskem območju Skupnosti.

V ta namen država članica svojo odločbo, skupaj z datumom uporabe, sporoči drugim državam članicam in Komisiji.

Ta odločba velja za vse TIR-zvezke, ki so carinskemu uradu predloženi v sprejem.“

16. Točka (a) člena 503 se nadomesti z naslednjim:

„(a) ‚kmetijsko blago‘ pomeni blago, zajeto v Uredbah iz člena 1 Uredbe Sveta (EGS) št. 565/80 (\*)). Kot kmetijsko blago se šteje blago, zajeto v Uredbi Sveta (ES) št. 3448/93 (\*\*)) ali Uredbi Komisije (ES) št. 1222/94 (\*\*));

17. Člen 536(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Če carinski organi zahtevajo, da se skupnostno blago, ki ni navedeno v členu 98(1)(b) in (3) zakonika in ki se skladišči v prostorih carinskega skladišča, v skladu s členom 106(3) zakonika, vpiše v evidence blaga iz člena 105 zakonika, mora biti iz ustrezne navedbe jasno razviden njegov carinski status.“

18. Prvi pododstavek člena 552(1)(a)(v) se s tem nadomesti z naslednjim:

„operacije, pri katerih vrednost blaga, opredeljenega na podlagi osemestne tarifne oznake KN za enega vložnika zahtevka v koledarskem letu ne presega 300 000 ECU, ne glede na število izvajalcev, ki opravljajo operacije.“

19. Drugi pododstavek člena 696(2) se nadomesti z naslednjim:

„Ustna deklaracija za vnos blaga v carinski postopek, ki se šteje kot zahtevke za dovoljenje in potrditev popisa carinskega urada, je enakovredna dovoljenju.“

20. Člen 698 se spremeni kot sledi:

(a) Prvi pododstavek odstavka 1 se nadomesti z naslednjim:

„Za osebne predmete potnikov in za blago, uvoženo v športne namene, iz člena 684, se odobri postopek začasnega uvoza brez pisnega ali ustnega zahtevka ali dovoljenja.“

(b) Odstavku 2 se doda naslednji stavek:

„V tem primeru se smiselno uporabi poenostavljeni postopek iz člena 696.“

21. Člen 705(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Kadar se uporabi člen 695 ali člen 696, se deklaracija iz odstavka 1 oziroma popis vloži pri carinskem uradu, ki je izdal dovoljenje.“

22. Člen 709 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 709

1. Kadar carinski dolg nastane v zvezi z blagom, ki je najprej dano v postopek začasnega uvoza, se kompenzacijske obresti plačajo na celotni znesek veljavnih uvoznih dajatev.

(\*) UL L 62, 7.3.1980, str. 5.

(\*\*) UL L 318, 20.12.1993, str. 18.

(\*\*\*) UL L 136, 31.5.1994, str. 5.“

2. Odstavek 1 se ne uporablja:
- (a) kadar carinski dolg nastane v skladu s členom 201(1)(b) zakonika;
- (b) kadar carinski dolg nastane, zavarovanje pa je zagotovljeno z gotovinskim pologom v višini enega od zneskov carinskega dolga iz člena 192(1) zakonika;
- (c) kadar carinski dolg nastane zaradi sprostitev blaga, danega v postopek začasnega uvoza po členu 673, členu 678, členu 682, členu 684 ali členu 684a v prosti promet;
- (d) kadar kompenzacijske obresti, izračunane v skladu z odstavkom 3, ne presegajo 20 ECU na primer nastalega carinskega dolga;
- (e) kadar imetnik dovoljenja zaprosi za sprostitev v prosti promet in dokaže, da bi bil zaradi posebnih okoliščin, v katerih ne gre za njegovo malomarnost ali goljufivo ravnanje, načrtovani ponovni izvoz pod pogoji, ki jih je predvidel in skrbno utemeljil ob vložitvi zahtevka za izdajo dovoljenja, nemogoč ali gospodarsko nemogoč. Člen 589(3) se uporabi smiselno.
3. (a) Letne obrestne mere so tiste, ki veljajo, ko nastane carinski dolg, in se določijo v skladu s členom 589(4)(a).
- (b) Obresti se obračunajo za posamezni koledarski mesec za obdobje od prvega dne v mesecu, ki sledi mesecu, v katerem je bilo uvozno blago prvič dano v postopek, do zadnjega dne v mesecu, v katerem je nastal carinski dolg. Dejansko obdobje za obračun kompenzacijskih obresti je najmanj en mesec.
- (c) Višina obresti se izračuna na osnovi uvoznih dajatev, obrestne mere iz točke (a) in obdobja iz točke (b).“
23. Priloga 37 se spremeni v skladu s Prilogo I k tej uredbi.
24. Priloga 38 se spremeni v skladu s Prilogo II k tej uredbi.
25. Prilogi 43 in 44 se nadomestita s prilogama III in IV k tej uredbi.
26. Priloge 63, 64 in 65 se spremenijo v skladu s Prilogo V k tej uredbi.
27. Priloga 79 se spremeni v skladu s Prilogo VI k tej uredbi.
28. Priloga 87 se spremeni v skladu s Prilogo VII k tej uredbi.
29. Priloga 108 se spremeni v skladu s Prilogo VIII k tej uredbi.
30. Kadar koli se pojavijo besede „Uredba Sveta (EGS) št. 1736/75“, se te nadomestijo z besedami „Uredba Sveta (ES) št. 1172/95“.

#### Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ukrepi, ki so za zunanje skupnostne tranzitne operacije v zvezi z določenim blagom opredeljevali znesek skupnega zavarovanja na ravni skupnega zneska ali 50 % zneska carin in drugih veljavnih dajatev ali za katere je uporaba skupnega zavarovanja prepovedana in ki so bili sprejeti na osnovi pravil, veljavnih pred datumom začetka veljavnosti te uredbe, veljajo do datuma prve odločbe, sprejete v skladu s členom 362(1) Uredbe (EGS) št. 2454/93, spremenjene s to uredbo, vendar najdlje do 31. decembra 1996.

Vzorci novih obrazcev, predvidenih v tej uredbi, se lahko uporabljajo takoj, ko začne veljati uredba. Obrazci, ki so se uporabljali pred tem datumom, se lahko uporabljajo, dokler niso porabljene zaloge, vendar le do 31. decembra 1996.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 19. marca 1996

Za Komisijo

Mario MONTI

Član Komisije



## PRILOGA 1

Priloga 37 se spremeni:

V naslovu II, A, polje 15 se kot predzadnji odstavek vstavi naslednje besedilo:

„V zvezi z izvoznimi formalnostmi je ‚država članica dejanskega izvoza‘ država članica, ki ni država članica izvoza, iz katere je bilo blago prvotno odposlano za izvoz, če izvoznik nima sedeža v državi članici izvoza. Kadar blago ni bilo prvotno odposlano iz druge države članice za izvoz ali kadar ima izvoznik sedež v državi članici izvoza, je država članica izvoza enaka državi članici dejanskega izvoza.“

—

## PRILOGA II

Priloga 38 se spremeni:

Tabela v „polju 24“ se nadomesti z naslednjo:

Stolpec A	Stolpec B
„1. Transakcije, pri katerih gre za dejanski ali nameravani prenos lastništva proti plačilu ali drugemu nadomestilu (razen transakcij, navedenih v 2, 7 in 8 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> )	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Končna nabava/prodaja <sup>(2)</sup></li> <li>2. Blago, odposlano za ogled, poskusni vzorci, blago, odposlano s pravico do vračila, in transakcije, ki vključujejo provizijo</li> <li>3. Transakcije, pri katerih gre za plačilo v naravi</li> <li>4. Prodaja tujim potnikom za njihovo osebno uporabo</li> <li>5. Finančni lizing <sup>(3)</sup></li> </ol>
2. Vračilo blaga, že zabeleženega pod oznako 1 <sup>(4)</sup> ; brezplačna zamenjava blaga <sup>(4)</sup>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vračilo blaga</li> <li>2. Zamenjava za vrnjeno blago</li> <li>3. Zamenjava (npr. po pogojih garancije) za blago, ki ni bilo vrnjeno</li> </ol>
3. Transakcije (ne začasne v naravi), pri katerih gre za prenos lastništva, vendar brez nadomestila (finančnega ali drugačnega)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dostave blaga po programih, ki jih v celoti ali delno financira Evropska skupnost</li> <li>2. Druge dobave iz naslova vladne pomoči</li> <li>3. Druge dobave pomoči (posamezniki in nevladne organizacije)</li> <li>4. Druge transakcije</li> </ol>
4. Transakcije za oplemenitenje po pogodbi <sup>(5)</sup> ali popravila <sup>(6)</sup> (razen transakcij, zabeleženih pod 7)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oplemenitenje</li> <li>2. Popravilo in vzdrževanje proti plačilu</li> <li>3. Brezplačno popravilo in vzdrževanje</li> </ol>
5. Transakcije po oplemenitju po pogodbi <sup>(5)</sup> ali popravila <sup>(6)</sup> (razen transakcij, zabeleženih pod 7)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oplemenitenje</li> <li>2. Popravilo in vzdrževanje proti plačilu</li> <li>3. Brezplačno popravilo in vzdrževanje</li> </ol>
6. Transakcije, pri katerih ne gre za prenos lastništva, npr. najem, posojilo, operativni lizing <sup>(7)</sup> in druge začasne uporabe <sup>(8)</sup> razen oplemenitenja po pogodbi ali popravila (dobava in vračilo)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Najem, posojilo, operativni lizing</li> <li>2. Druge začasne uporabe</li> </ol>
7. Transakcije, povezane s skupnimi obrambnimi programi ali z drugimi medvladnimi proizvodnimi programi (npr. Airbus)	
8. Dobava gradbenega materiala in opreme v zvezi z gradbenimi dejavnostmi ali dejavnostmi gradbenega inženirstva, ki predstavljajo del splošne pogodbe <sup>(9)</sup>	
9. Druge transakcije	

<sup>(1)</sup> Ta postavka zajema večino izvoza in uvoza, to je transakcije, v zvezi s katerimi:

- se lastništvo prenese z rezidenta na nerezidenta ali obratno,
- je ali bo opravljeno plačilo ali drugo nadomestilo (plačilo v naravi).

Opozoriti je treba, da to velja tudi za blago, ki si ga pošiljajo enote istega podjetja ali iste skupine podjetij, in za blago, poslano iz/v skladišča za osrednjo distribucijo, če v zvezi s temi transakcijami ni bilo opravljeno nobeno plačilo ali drugo nadomestilo (v tem primeru so take transakcije navedene pod oznako 3).

<sup>(2)</sup> Vključno z rezervnimi deli in drugimi nadomestnimi dobavami proti plačilu.

<sup>(3)</sup> Vključno s finančnim lizingom: obroki za najem so izračunani tako, da zajemajo vso ali skoraj vso vrednost blaga. Koristi in tveganja lastništva so prenesena na najemnika. Ob zaključku pogodbe najemnik postane zakoniti lastnik.

<sup>(4)</sup> Vračilo in nadomestne odpreme blaga, prvotno zapisanega pod oznako 3 do 9 stolpca A, bi bilo treba zapisati pod ustrezne oznake.

<sup>(5)</sup> Operacije oplemenitenja (pod carinskim nadzorom ali ne) bi bilo treba zapisati pod oznaki 4 in 5 stolpca A. Operacije oplemenitenja za lasten račun s tema oznakama niso zajete in bi jih bilo treba zapisati pod oznako 1 stolpca A.

<sup>(6)</sup> Popravilo blaga pomeni vzpostavitev njegove prejšnje funkcije; to lahko vključuje nekatere strukturne spremembe ali izboljšave.

<sup>(7)</sup> Operativni lizing: vse pogodbe o najemu, razen finančnega lizinga (glej opombo (3)).

<sup>(8)</sup> Ta oznaka zajema blago, izvoženo/uvoženo za ponoven uvoz/ponoven izvoz brez spremembe lastništva.

<sup>(9)</sup> Transakcije, zabeležene pod oznako 8 stolpca A, vključujejo blago, ki ni ločeno fakturirano, temveč je zanj izdana ena sama faktura, ki zajema skupno vrednost. Če ni tako, bi bilo treba transakcije zapisati pod oznako 1.“

*PRILOGA III*

„*PRILOGA 43*“

**OBRAZEC T2M**

**EVROPSKA SKUPNOST**

<b>1</b>	<b>1. Vložnik zahtevka</b> (polno ime ali ime družbe in polni naslov)	<b>T2M</b>	št. A 000000												
	<b>3. Izjava vložnika zahtevka Zastava:</b>  Podpisani s tem izjavljam, da imajo proizvodi in blago, navedeni v poljih 4 in 6, skupnostni status.  Datum: ..... (Podpis)	<b>2. Ribiško plovilo Skupnosti</b> Ime: ..... Registrska številka: ..... Matično pristanišče: ..... Zastava: .....  <b>A. Žig organa za registracijo ribiških plovil<sup>(1)</sup></b> Organ: ..... Žig Datum: .....													
<b>IZVOD</b>	<b>4. Proizvodi morskega ribolova</b> (ime in vrsta)		<b>5. Bruto masa (kg)<sup>(2)</sup></b>												
<b>1</b>	<b>6. Blago, pridobljeno iz navedenih proizvodov</b> (vrsta)		<b>7. Tarifna oznaka KN</b>												
<b>9. Izjava kapitana ribiškega plovila Skupnosti</b> Podpisani ..... (polno ime) kapitan plovila, opredeljen v polju 2, izjavljam, da so bili proizvodi iz polja 4: – ujeti z mojim plovilom zunaj teritorialnih voda države ali ozemlja, ki ne spada v carinsko območje Skupnosti – in je bilo na krovu mojega plovila opravljeno oplemenitenje, zabeleženo na strani ..... ladijskega dnevnika, in da je dobljeno blago opisano v polju 6 <sup>(3)</sup>  Datum: ..... Podpis: .....		<b>8. Bruto masa (kg)</b>													
<b>10. Izjava v primeru prvega pretovarjanja z ribiškega plovila Skupnosti</b> Proizvodi in/ali blago iz tega dokumenta so bili pretovorjeni na eno od naslednjih plovil:  <table style="width:100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;">(a) Ime: .....</td> <td style="width: 50%; border: none;">(b) Registrska številka: .....</td> </tr> <tr> <td style="border: none;">(c) Zastava: .....</td> <td style="border: none;">(d) Polno ime kapitana: .....</td> </tr> </table> Pretovarjanje je bilo zabeleženo na strani ..... ladijskega dnevnika ribiškega plovila Skupnosti Pretovarjanje je bilo zapisano na strani ..... ladijskega dnevnika plovila Skupnosti, na katero je bilo blago in/ali proizvod pretovorjen  Datum: .....  <table style="width:100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;">..... Podpis kapitana ribiškega</td> <td style="width: 50%; border: none;">..... Podpis kapitana plovila Skupnosti prejemnega plovila</td> </tr> </table>				(a) Ime: .....	(b) Registrska številka: .....	(c) Zastava: .....	(d) Polno ime kapitana: .....	..... Podpis kapitana ribiškega	..... Podpis kapitana plovila Skupnosti prejemnega plovila						
(a) Ime: .....	(b) Registrska številka: .....														
(c) Zastava: .....	(d) Polno ime kapitana: .....														
..... Podpis kapitana ribiškega	..... Podpis kapitana plovila Skupnosti prejemnega plovila														
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"><b>B. Urad, ki je izdal obrazec T2M</b></td> </tr> <tr> <td style="width: 80%;">Carinski urad: .....</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Naslov: .....</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Država članica: .....</td> <td style="text-align: right;">Žig</td> </tr> <tr> <td>Datum: .....</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Podpis: .....</td> <td></td> </tr> </table>				<b>B. Urad, ki je izdal obrazec T2M</b>		Carinski urad: .....		Naslov: .....		Država članica: .....	Žig	Datum: .....		Podpis: .....	
<b>B. Urad, ki je izdal obrazec T2M</b>															
Carinski urad: .....															
Naslov: .....															
Država članica: .....	Žig														
Datum: .....															
Podpis: .....															

<sup>(1)</sup> Če je ta organ isti kakor carinski urad, naveden v polju B, potem za izpolnitev polja A zadošča odtis žiga.

<sup>(2)</sup> Približna vrednost.

<sup>(3)</sup> Se prečrta, če na krovu ni bilo opravljeno oplemenitenje.

**11. Izjava, kadar se oplemenitenje opravi na krovu ladje, na katero je bil ulov pretovorjen (1)**

Na proizvodih iz polja 4 je bila na krovu plovila, navedenega v polju 10, opravljeno oplemenitenje, zabeleženo na strani ... ladijskega dnevnika, in blago, ki je bilo pri tem dobljeno, je navedeno v polju 6.

Datum: .....

.....

Podpis kapitana

**12. Izjava ob drugem pretovarjanju brez nadaljnega oplemenitenja**

Proizvodi in/ali blago iz tega dokumenta so bili pretovorjeni na naslednje plovilo:

(a) Ime .....

(b) Registrska številka .....

(c) Zastava .....

(d) Polno ime kapitana .....

Pretovarjanje je bilo zabeleženo na strani ..... ladijskega dnevnika plovila, s katerega so bili proizvodi in/ali blago pretovorjeni.

Pretovarjanje je bilo zabeleženo na strani ..... ladijskega dnevnika plovila, na katero so bili proizvodi in/ali blago pretovorjeni.

Datum: .....

.....

Podpis kapitana plovila, s katerega se pretovori

.....

Podpis kapitana prejemnega plovila

**13. Potrditev carinskega organa države ali ozemlja, ki ni del carinskega območja Skupnosti**

Podpisani carinski organ s tem potrjuje, da so bili proizvodi in/ali blago iz polja 4 in/ali 6 vseskozi med zadrževanjem pod carinskim nadzorom ter se na njih ni opravilo nobeno ravnanje, razen tistih, potrebnih za njihovo ohranjanje.

Datum prispetja proizvodov/blaga: .....

Datum odhoda proizvodov/blaga: .....

Prevozna sredstva, uporabljena za pošiljanje naprej na carinsko območje Skupnosti: .....

Polni naslov carinskega urada: .....

Država ali ozemlje: .....

Žig

Datum: .....

.....

Podpis

**C. Podpis carinskega urada, kjer so bili proizvodi in/ali blago vneseni na ozemlje Skupnosti**

Carinski urad: .....

Država članica: .....

Žig

Datum: .....

Izvod tega obrazca je  
treba poslati carinskemu  
uradu, navedenemu v  
polju B

**OPOMBE**

(1) Ribiško plovilo Skupnosti ali predelovalna ladja Skupnosti.



**EVROPSKA SKUPNOST**

<b>2</b>	<b>1. Vložnik zahtevka</b> (polno ime ali ime družbe in polni naslov)	T2M	št. A 000000
	<b>3. Izjava vložnika zahtevka Zastava:</b>  Podpisani s tem izjavljam, da imajo proizvodi in blago, navedeni v poljih 4 in 6, skupnostni status  Datum: ..... (Podpis)	<b>2. Ribiško plovilo Skupnosti</b> Ime: ..... Registrska številka: ..... Matično pristanišče: ..... Zastava: .....  <b>A. Žig organa za registracijo ribiških plovil<sup>(1)</sup></b> Organ: ..... Datum: ..... Žig	
<b>IZVIRNIK</b>	<b>4. Proizvodi morskega ribolova</b> (ime in vrsta)	<b>5. Bruto masa (kg)<sup>(2)</sup></b>	
<b>2</b>	<b>6. Blago, pridobljeno iz navedenih proizvodov</b> (vrsta)	<b>7. Tarifna oznaka KN</b>	<b>8. Bruto masa (kg)</b>
<b>9. Izjava kapitana ribiškega plovila Skupnosti</b> Podpisani ..... (polno ime) kapitan plovila, opredeljen v polju 2, izjavljam, da so bili proizvodi iz polja 4: – ujeti z mojim plovilom zunaj teritorialnih voda države ali ozemlja, ki ne spada v carinsko območje Skupnosti – in je bilo na krovu mojega plovila opravljeno oplemenitenje, zabeleženo na strani ..... ladijskega dnevnika, in da je dobljeno blago opisano v polju 6 <sup>(3)</sup>  Datum: ..... Podpis: .....			
<b>10. Izjava ob prvem pretovarjanju z ribiškega plovila Skupnosti</b> Proizvodi in/ali blago iz tega dokumenta so bili pretovorjeni na eno od naslednjih plovil:  (a) Ime: ..... (b) Registrska številka: ..... (c) Zastava: ..... (d) Polno ime kapitana: ..... Pretovarjanje je bilo zabeleženo na strani ..... ladijskega dnevnika ribiškega plovila Skupnosti Pretovarjanje je bilo zapisano na strani ..... ladijskega dnevnika plovila Skupnosti, na katero je bilo blago in/ali proizvod pretovorjen  Datum: .....  ..... Podpis kapitana ribiškega plovila      ..... Podpis kapitana plovila Skupnosti prejemnega plovila			
		<b>B. Urad, ki je izdal obrazec T2M</b> Carinski urad: ..... Naslov: ..... Država članica: ..... Žig Datum: ..... Podpis: .....	

<sup>(1)</sup> Če je ta organ isti kakor carinski urad, naveden v polju B, potem za izpolnitev polja A zadošča odtis žiga.

<sup>(2)</sup> Približna vrednost.

<sup>(3)</sup> Se prečrta, če na krovu ni bilo opravljeno oplemenitenje.“

## PRILOGA IV

## „PRILOGA 44

## OPOMBE

## (dodati zvezku z obrazci T2M)

## I. Splošno

1. Namen obrazca T2M je ob vstopu na carinsko območje Skupnosti dokazati skupnostni status za ulov, ki so ga ribiška plovila Skupnosti opravila zunaj teritorialnih voda države ali ozemlja, ki ni del carinskega območja Skupnosti, in/ali blago, dobljeno iz takih ulovov z oplemenitenjem, opravljenim na krovu ribiškega plovila Skupnosti, ki je ulov opravilo, drugega ribiškega plovila Skupnosti ali predelovalne ladje Skupnosti.
2. Ribiško plovilo Skupnosti je plovilo, registrirano in vodeno v delu ozemlja države članice, ki je del carinskega območja Skupnosti, pluje pod zastavo države članice, opravi ulov in ga lahko oplemeniti na krovu. Predelovalna ladja Skupnosti je plovilo, podobno registrirano ali vodeno, na krovu katere se opravi oplemenitenje samo pretovorjenega ulova.
3. Ta zvezek vsebuje 10 obrazcev, vsakega sestavljata izvornik in izvod. Izvodov se ne sme ločiti od zvezka.
4. Zvezek je treba predložiti, kadar koli to zahtevajo carinski organi.
5. Zvezek je treba vrniti carinskemu organu, ki so ga izdali, ko ladja, za katero je bil izdan, preneha izpolnjevati predpisane pogoje, ko so bili uporabljeni vsi obrazci, vsebovani v zvezku, ali poteče njegova veljavnost.

## II. Avtentifikacija obrazcev T2M

6. Obrazce je treba izpolniti s pisalnim strojem ali čitljivo z roko; če z roko, s črnilom in s tiskanimi črkami. Brisanje ali pisanje prek nista dovoljena. Spremembe je treba narediti tako, da se prečrtajo nepravilne podrobnosti in, kjer ustreza, dodajo zahtevane. Vse take spremembe mora potrditi oseba, ki je podpisala spremenjeno izjavo.
7. Polja 1 do 3 obrazca mora izpolniti navedena oseba v jeziku, v katerem je obrazec natisnjen. Polja 4 do 12 obrazca je treba izpolniti v enem od uradnih jezikov Skupnosti.
8. Veljavnost obrazcev T2M, vsebovanih v zvezku, je zagotovljena, če je v polju A izvornikov in izvodov zaznamek organa, odgovornega za registriranje ribiškega plovila Skupnosti, za katerega je bil zvezek izdan. Zvezek je veljaven dve leti od datuma, navedenega na strani 2 platnic.

## III. Uporaba obrazcev T2M

9. Kapitan ribiškega plovila Skupnosti mora izpolniti polja 4, 5 in/ali polja 6, 7, 8 in izpolniti ter podpisati izjavo v polju 9 izvornika in izvoda obrazca T2M vsakokrat, ko:
  - se blago, ki je rezultat oplemenitenega ulova na krovu, izkrca v pristanišču carinskega območja Skupnosti ali na nekem drugem delu, s katerega bo odšlo na to območje,
  - se ulov in/ali blago pretovori na neko drugo ribiško plovilo Skupnosti, predelovalno ladjo Skupnosti — kadar se ulov oplemeniti na krovu — ali neko drugo plovilo, ki prevažata ulov in/ali blago brez nadaljnega oplemenitenja neposredno v pristanišče na carinskem območju Skupnosti ali v pristanišče, ki ni na carinskem območju Skupnosti, od koder bo odšlo na to območje. V tem primeru mora kapitan ribiškega plovila Skupnosti in kapitan plovila, na katerega je bil ulov in/ali blago pretovorjeno, izpolniti in podpisati polje 10 izvornika in izvoda.
10. Kjer ustreza, mora kapitan plovila, na katero je bil pretovorjen ulov z ribiškega plovila Skupnosti, da bi se na krovu opravilo oplemenitenje, izpolniti polja 6, 7 in 8 ter izpolniti in podpisati izjavo v polju 11 izvornika, kadar koli:
  - se blago, ki je rezultat oplemenitenja na krovu, izkrca v pristanišču carinskega območja Skupnosti ali v nekem pristanišču, ki ni na carinskem območju Skupnosti, iz katerega bo odšlo na to območje,

- se blago pretovori na neko drugo plovilo, ki ga prevaža brez nadaljnega oplemenitenja neposredno v pristanišče na carinskem območju Skupnosti ali v pristanišče, ki ni na carinskem območju Skupnosti, od koder bo odšlo na to območje. V tem primeru mora kapitan ribiškega plovila Skupnosti in kapitan plovila, na katero je bilo blago pretovorjeno, izpolniti in podpisati polje 12 izvirnika.
11. Kadar je ulov ali blago odšlo v državo ali na ozemlje, ki ni del carinskega območja Skupnosti, preden je bilo prepeljano na carinsko območje Skupnosti, morajo carinski organi te države ali ozemlja izpolniti in podpisati polje 13 obrazca. Če del ulova ali blaga ne gre na carinsko območje Skupnosti, je treba v polje ‚Opombe‘ obrazca vnesti ime, vrsto, bruto maso in rabo ali uporabo, dodeljeno tem pošiljkam.
  12. Kadar koli se ulov in/ali blago pretovori za pošiljanje na carinsko območje Skupnosti, ga mora spremljati izvirnik obrazca T2M.
- IV. Uporaba ‚izpiskov‘ obrazcev T2M**
- Kadar se ulov in/ali blago prepelje v državo in ali ozemlje, ki ni del carinskega območja Skupnosti, da bi bilo pozneje spet poslano na to območje v delnih pošiljkah.
13. Iz zvezka, izdanega za to ribiško plovilo, ki je opravilo ulov in/ali ga predelalo v blago, je treba vzeti toliko izvirkov obrazcev T2M, kot je delnih pošiljk, jih jasno označiti z besedami ‚izpisek‘ in navedbo obrazca T2M za prvotno pošiljko. Te informacije je treba vpisati tudi v izvode ‚izpiskov‘, ki morajo ostati v zvezku.
  14. Za vsako delno pošiljko:
    - je treba izpolniti polja 4, 5 in/ali 6, 7, 8 ‚izpiska‘ T2M in navesti količine ulova in/ali dostavljenega blaga,
    - je treba na izvirku obrazca ‚izpisek‘ izpolniti polje 13, ki ga potrdijo in podpišejo carinski organi ustrezne države ali ozemlja,
    - je treba v polje ‚Opombe‘ prvotnega obrazca T2M vnesti število in vrsto paketov, bruto maso, rabo ali uporabo, določeno za pošiljko ter število in datum obrazca ‚izpisek‘,
    - mora obrazec ‚izpisek‘ spremljati pošiljko ulova in/ali blaga.
  15. Kadar je bil ves ulov in/ali blago, zajeto v prvotnem obrazcu T2M, poslano na carinsko območje Skupnosti, morajo carinski organi ustrezne države ali ozemlja izpolniti, potrditi in podpisati polje 13 obrazca. Ta obrazec je treba poslati uradu, ki je izdal zvezek T2M. Če del ulova ali blaga ne gre na carinsko območje Skupnosti, je treba v polje ‚Opombe‘ na obrazcu vpisati ime, vrsto in bruto maso ustreznih pošiljk ter dodeljeno rabo ali uporabo.
- V. Zaključek obrazcev T2M**
16. Vse izvirne obrazce T2M (prvotne ali izpiske) je treba predložiti carinskemu uradu, kjer je bil ulov ali blago, na katerega se nanašajo, vnesen na carinsko območje Skupnosti. Vendar, kjer je bil tak ulov ali blago vnesen na carinsko območje Skupnosti s tranzitnim postopkom in se je ustrezni postopek začel zunaj tega ozemlja, je treba obrazce T2M za ta postopek predložiti namembnemu carinskemu uradu.“

## PRILOGA V

Priloge 63, 64 in 65 se spremenijo, kot sledi:

Ločitev med drugo in tretjo podrazdelitvijo:

- polja 33 kontrolnega izvoda T5,
  - polja 33 kontrolnega izvoda T5a in
  - stolpca z naslovom „Blago“ nakladnice T5 se premakne za eno desetino palca (2,54 mm) v levo.
-

## PRILOGA VI

V Prilogi 79 se naslednje serijske številke nadomestijo z naslednjim:

Zaporedna št.	Tarifna oznaka KN in opis pridobljenih proizvodov		Operacije oplemenitenja, katerih rezultat so
„12	0504 00 00	— živalska čreva, mehurji in želodci (razen ribjih), celi ali v kosih	zakol in razrez živali iz poglavja I
22	ex 0511 99	— odpadki iz postopkov v stolpcu 3	zakol živali iz poglavja I, vsaka obdelava ali predelava mesa“



## PRILOGA VII

Prilogi 87 se doda naslednja točka:

Vrstna št.	Stolpec 1	Stolpec 2
	Blago, za katero je dovoljena predelava pod carinskim nadzorom	Predelava, ki se lahko opravi
„15	Ricinusovo olje, ki sodi v tarifno oznako KN 1515 30 90	Predelava v: <ul style="list-style-type: none"><li>— hidrogenirano ricinusovo olje („opalni vosek“) tarifne oznake KN 1516 20 10</li><li>— 12-hidroksistearinsko kislino (čistost, manjša od 90 %) tarifne oznake KN 3823 19 10</li><li>— 12-hidroksistearinsko kislino (čistost 90 % ali več) tarifne oznake KN 2918 19 90</li><li>— glicerol tarifne oznake KN 2905 45 00“</li></ul>

## PRILOGA VIII

Priloga 108 se spremeni:

Besedilo po „HELENSKA REPUBLIKA“ se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Prosta cona Pireja

Prosta cona Soluna“

---